



BODY-SAFE
SILICONE



Tastensperre · Key lock · Verrouillage des touches · Bloqueo del teclado · Blocco della tastiera · Блокировка · Blokada klawiatury · Vergrendeling · Knapplås · Nøgle låsen · Tastelås · Näppäinlukko · 主ロック · 锁

Key lock for safe and discrete transport!



Information · Information · Information · Información · Informazione · Информация · Informacja · Informatie · Information · Information · Informasjon · Lisätiedot · お知らせ · 信息



Pflege Tipps · Care Tips · Entretien · Cuidado · Suggerimento · Рекомендация по уходу · Wskazówki dotyczące pielęgnacji · Onderhoudstips · Vedligeholdelsestips · Underhållstips · Vedlikeholdstips · Hoito-ohjeet · お手入れ方法 · 维护建议



Technische Daten · Technical data · Données techniques · Datos técnicos · Dati tecnici e Responsabilità · Технические данные · Dane techniczne · Technische gegevens · Tekniske oplysninger · Tekniska data · Tekniske data · Tekniset tiedot · 技術データ · 技术数据

(D) Material (Hülle): 100 % medizinisches Silikon | Lagertemperatur 0 °C – 40 °C | maximale Umgebungstemperatur bei Betrieb 40 °C | Akkukapazität 500 mAh | mittlere Ladezeit 6-8 h | min. 500 Ladezyklen – Die Standbyzeit des aufgeladenen Akkus beträgt ca. sechs Monate, dann bitte nachladen!

(GB) Material (vibration shaft): 100 % medical standard silicone | storage temperature 0 °C – 40 °C | maximum surrounding temperature when operating 40 °C | battery capacity 500 mAh | average charging time 6-8 h | min. 500 charging cycles – Standby period for the batteries is approx. three months, then recharge!

(F) Matière: silicone 100 % médicale | Température de stockage 0 °C à 40 °C | Température maximale ambiante durant l'utilisation 40 °C | Capacité des accumulateurs 500 mAh | Temps moyen de charge 6-8 h | environ 500 cycles de charge – La durée de veille de la batterie chargée est d'environ trois mois, après quoi il faut recharger!

(E) Material: silicona médica al 100 % | Temperatura de almacenamiento 0 °C – 40 °C | Temperatura ambiental máxima 40 °C | Capacidad de la batería 500 mAh | Tiempo medio de carga de 6-8 h | min. 500 ciclos de carga – El tiempo de Standby (modo espera) de los acumuladores es de tres meses, después cárgelo nuevamente, por favor!

(I) Materiali: 100 % in pursilicone medicale | Temperatura di immagazzinamento da 0 °C a 40 °C | max temperatura di lavoro 40 °C | capacità batteria 500 mAh | Durata media ricarica 6-8 ore | minimo 500 cicli di ricarica – Il Vibratore rimane carico, senza essere usato (stand by) per circa tre mesi, poi ricaricarlo!

RESPONSABILITÀ: Gli utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Материал: 100 % медицинского силикона | Температура хранения 0 °C – 40 °C | максимальная окружающая температура 40 °C | аккумуляторная мощность 500 мА·ч | среднее время подзарядки 6-8 ч. | минимум 500 циклов подзарядки – Время нахождения аккумулятора в режиме Stand-by 3 месяца., затем изделие следует подзарядить заново!

(PL) Materiał (powłoka): 100 % z silikonu medycznego | Temperatura przechowywania 0 °C – 40 °C | maksymalna temperatura otoczenia podczas użycia 40 °C | pojemność akumulatora 500 mAh | przeciętny czas ładowania ok. 6-8 h | trwałość ok. 500 cykli ładowania – Czas czuwania akumulatora wynosi ok. trzech miesięcy, po jego upływie zalecamy jego doładowanie!

(NL) Materiaal (vorm): 100 % medisch silicone | Opslagtemperatuur 0 °C – 40 °C | Maximale omgevingstemperatuur bij gebruik 40 °C | Batterijcapaciteit 500 mAh | Gemiddelde oplaadtijd 6-8u | min. 500 oplaadbeurten – De standbytijd van de opgeladen batterij bedraagt ca. 3 maanden; dan opnieuw opladen!

(DK) Materialer (form): 100 % medicinsk silikone | Opbevaringstemperatur 0 °C – 40 °C | Maksimal omgivelsestemperatur ved drift 40 °C | Batterikapacitet 500 mAh | Gennemsnitlig opladningstid 6-8 timer | min. 500 opladninger – Standbytiden for det opladte batteri udgør ca. 3 måneder - herefter skal batteriet genoplades!

(S) Material (form): 100 % medicinskt silikon | Lagertemperatur 0 °C – 40 °C | Högsta omgivningstemperatur vid drift 40 °C | Batterikapacitet 500 mAh | Genomsnittlig laddningstid 6-8 timmar | Minsta 500 laddningscykler – Ett laddat batteri har en standbytid på ca 3 månader, ladda därefter batteriet!

(N) Materiale: 100 % medisinsk silikon | Oppbevaringstemperatur 0 °C – 40 °C | maksimal omgivelsestemperatur under drift 40 °C | Batterikapacitet 500 mAh | gjennomsnittlig ladetid 6-8 t | min. 500 ladesykluser – Standbytiden til det oppladde batteriet er på ca. 3 måneder. Deretter må det lades på nytt!

(FIN) Materiaali (muoto): 100 % lääketieteellinen silikoni | Säilytyslämpötila 0 °C – 40 °C | Ympäristön lämpötila käytön aikana enintään 40 °C | Akun kapasiteetti 500 mAh | Latausaika keskimäärin 6-8 h | n. 500 latausykliä – Ladatun akun valmiusaika on n. 3 kuukautta, minkä jälkeen se on ladattava uudelleen!

(J) 材質: 100 % 医療用シリコン | 保管温度 0 °C ~ 40 °C | 使用時の周囲温度 上限: 40 °C | バッテリー容量 500 mAh | 平均充電時間 6-8時間 | 充電回数 約 500回 – 充電済みバッテリーをすぐに使用できる期間は、約3ヶ月です。それが過ぎたら、再充電をお願いします。

(CN) 材料 (外形): 100 % 医药用硅 | 库存温度 0 °C – 40 °C | 使用时最高环境温度 40 °C | 蓄电池容量 500 mAh | 充电时间中间值 6-8 h | 约 500 个充电周期 – 充电蓄电池的备用时间约为 3 个月, 之后请进行再充电!

USB MAGNETIC CHARGER:
Input: 5 V DC | 250 mA
Output: 6,5 V DC | 150 mA

Für unsere Umwelt · For our environment · Pour notre environnement · Protección del medio ambiente · Per l'ambiente · Для окружающей среды · Dla naszego środowiska naturalnego · Voor ons milieu · Beskyt miljøet · För vår miljö · For miljøet vårt · Ympäristönäkökohdat · 環境保護のために · 为了我们的环境

(D) Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten.

(GB) Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities provided for it.

(F) Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes.

(E) Procurar evacuar el embalaje de forma ecológica, aprovechando para ello las instalaciones de reciclaje disponibles en su lugar.

(I) Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET. **Responsabilità:** Gli

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do kosza zużytych baterii. Zadbaj o przyjazne dla środowiska usuwanie odpadów opakowania i używaj przeznaczonych do tego pojemników do selektywnej zbiórki odpadów.

(NL) Gebruik a.u.b. accubatterijen en let erop dat verbruikte batterijen niet bij het huisafval horen. Zorg voor een milieuvriendelijke verwijdering van de verpakking en maak daarvoor gebruik van de voorziene recyclagemogelijkheden.

(DK) Benyt venligst en miljøvenlig og genbrugelig bortskaffelse af emballagen.

(S) Använd återuppladdningsbara batterier och släng inte batterierna med hushållssoporna. Gör dig av med förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt och utnyttja tillgängliga återvinningsmöjligheter.

(N) Bruk ladebatterier og husk at brukte batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet. Sørg for å kaste forpakningen på en miljøvennlig måte, eksempelvis gjennom gjenvinningsstasjoner.

(FIN) Käytä ladattavia paristoja äläkä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Hävitä pakkaus ympäristöä säästään ja kierrätä.

(J) 包装の環境に適した、処分を提供し、そのために提供されるリサイクルの可能性を使用してください。

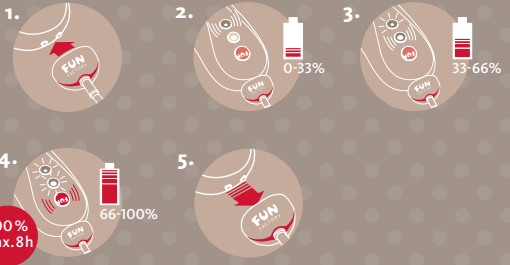
(CN) 提供环保的适当处置的包装, 并为它提供的回收的可能性, 请使用。

utilizzatori di questo prodotto si assumono pienamente la responsabilità del suo uso. Né il produttore, né i rivenditori possono essere ritenuti responsabili.

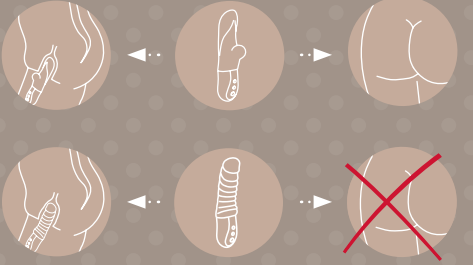
(RUS) Пожалуйста, пользуйтесь возможностями утилизации! Следите об экологической утилизацией упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности.

(PL) Należy używać akumulatorów i nie wyrzucać do

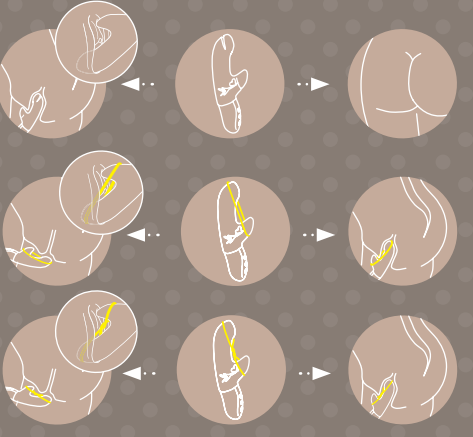
Aufladung · Charging · Chargement · Carga · Ricarica della batteria ·
Подзарядка · Ładowanie · Opladen · Opladning · Uppladdning ·
Opplading · Lataaminen · 充電について · 充電



Anwendung & Funktion · Application & Function · Utilisation
& Fonctionnement · Utilización & Funcionamiento · Utilizzo &
Funzionamento · Применения & Функции · Sposób użycia & Funkcja ·
Gebruik en werking · Anvendelse og funktion · Användning och funktion ·
Bruk og funksjon · Käyttö ja toiminta · 用途と機能 · 应用和功能



AMORINO Anwendung & Funktion · Application &
Funcionamiento · Utilizzo & Funzionamento · Применения &
Anvendelse og funktion · Användning och funktion · Bruk og



Function · Utilisation & Fonctionnement · Utilización &
Функции · Sposób użycia & Funkcja · Gebruik en werking ·
funksjon · Käyttö ja toiminta · 用途と機能 · 应用和功能



Menüführung · Menu guide · Guide du menu · Guía del menú ·
Guidado a menú · Навигация · Sterowanie menu · Menustyring ·
Menupunkter · Menyhantering · Menystyring · Käyttövalikko ·
メニュー構成 · 菜单导向

